

MEEC TOOLS



230 V/600 W
DRYWALL SANDER

Item no. 016234



SV TAK-/VÄGGSLIP

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO TAK-/VEGGSLIPER

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL SZLIFIERKA DO ŚCIAN I SUFITÓW

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN DRYWALL SANDER

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE DECKEN-/WANDSCHLEIFER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI KATTO-/SEINÄHIOMAKONE

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR PONCEUSE MURS ET PLAFONDS

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL PLAFOND-/WANDSCHUURMACHINE

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com





EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÆRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

016234



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant./ Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

DRYWALL SANDER / TAK/VÄGGSLIP / TAK-VEGGSLIPER / SZLIFIERKI DO ŚCIAN I SUFITÓW
DECKEN-WANDSCHLEIFER / KATTO/SEINÄHIOMAKONE / PONCEUSE MURS ET PLAFONDS
PLAFOND-WANDSCHUURMACHINE

230V, 600W, M6, Class II

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015+AC, EN ISO 12100:2010, EN 60745-2-3:2011+A2+A11+A12+A13, EN 62841-2-4:2014+AC
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

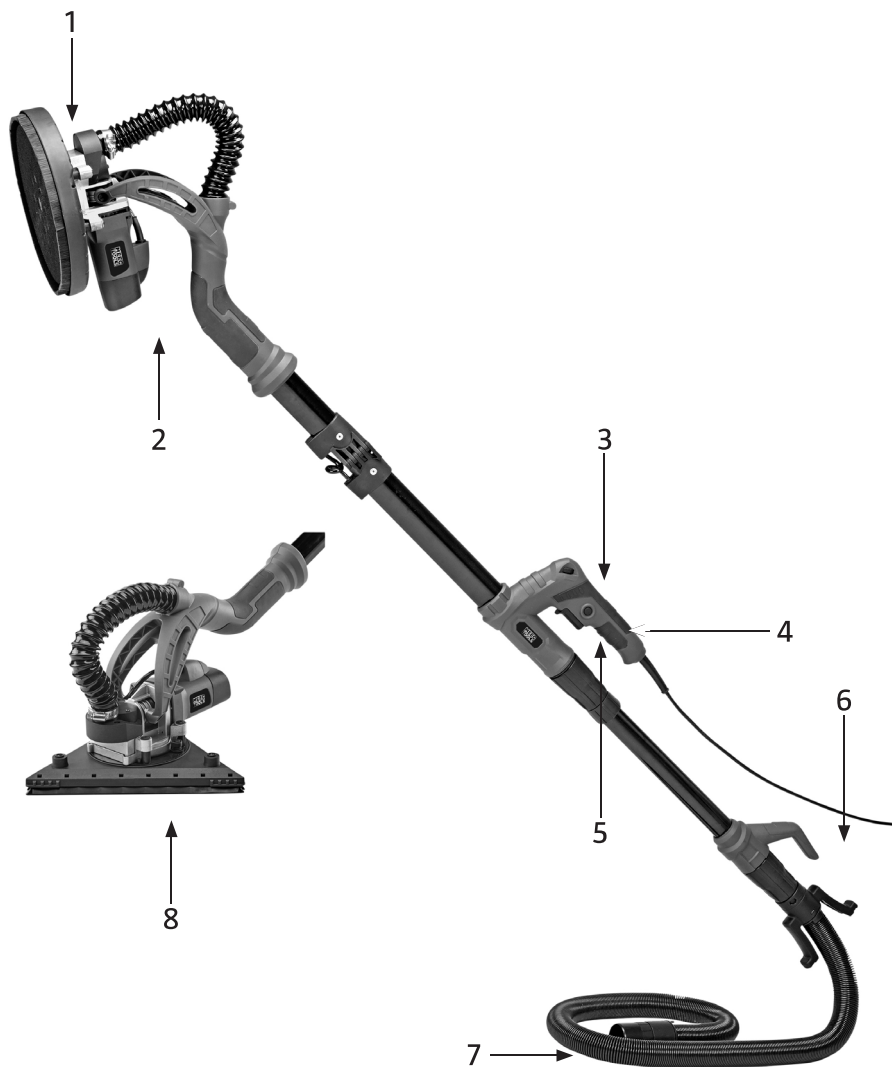
This product was CE marked in year./ Produkten CE-märktes år./ Dette produktet ble CE-merket dette året./ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku./ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr./ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna./ Ce produit a reçu le marquage CE en./ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar. -21

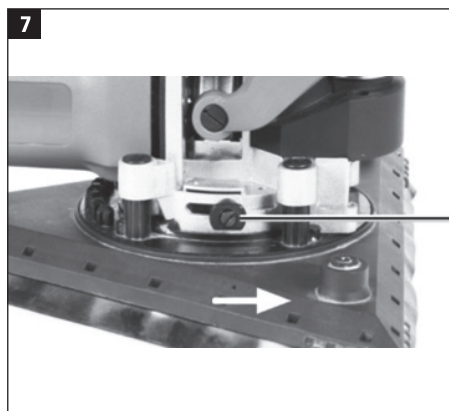
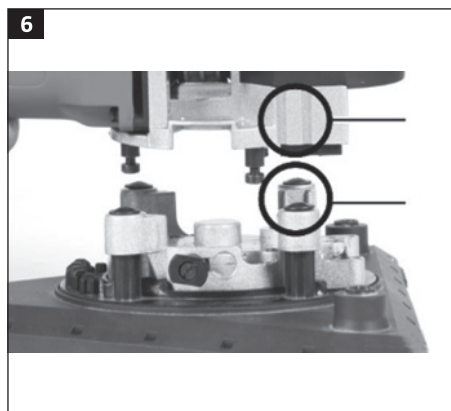
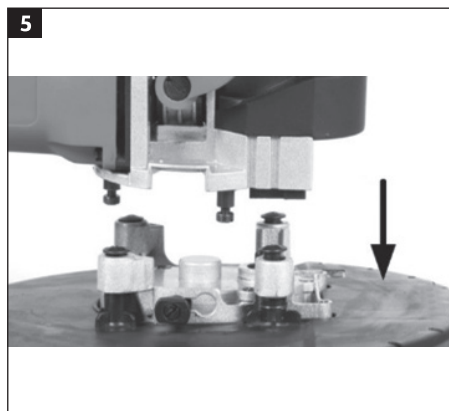
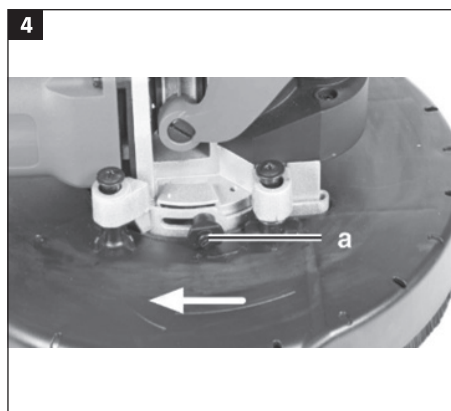
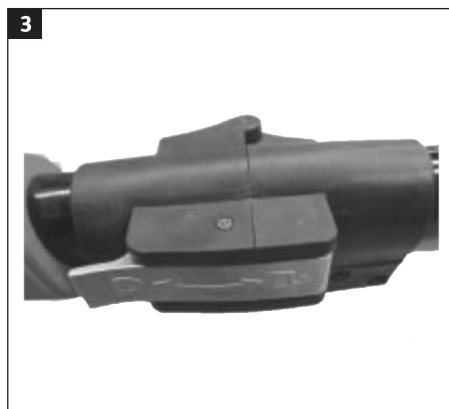
Skara 2021-02-22

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation, /Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen, / Podpisano w imier Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej, / Unterzeichnet im Namer von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen, / Allekirjoittanut Jula puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

1





8



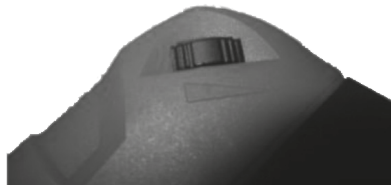
9



10



11



12



SÄKERHETSANVISNINGAR

ALLMÄNNA

SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

- **Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.**
- **Termen elverktyg i varningarna nedan avser ditt nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.**

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på behörigt avstånd när elverktyg används.
- Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda

sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus ska du endast använda förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, ska du använda jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning.
- Använd skyddsglasögon.
- Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i fråslaget läge innan du sätter i sladden och/eller batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär verktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar verktyget.
- Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga

delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- Om det finns utrustning för dammsugning och uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

SERVICE

- Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.
- Produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Lämna produkten till behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person för kontroll och reparation.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.

RISK FÖR KAST

- Håll verktyget stadigt med båda händerna och håll armarna i ett läge som förhindrar kast. Använd alltid eventuellt stödhandtag för bästa kontroll. Kast kan få verktyget att slungas bakåt, men användaren kan kontrollera dessa krafter med lämpliga åtgärder.
- Placera aldrig händerna nära roterande delar –risk för personskada vid eventuellt kast.
- Stå vid sidan av verktyget och ha ingen del av kroppen i linje med tillbehörets rotationsplan –risk för personskada vid eventuellt kast.
- Var försiktig vid krökar, hörn, kanter etc. Risken är större att verktyget kärvar eller fastnar, vilket kan orsaka kast.

SÄRSKILDA SÄKERHETS-ANVISNINGAR FÖR SLIPNING

- Använd inte för stora slippapper. Använd endast slippapper som rekommenderas av tillverkaren. Om slippapperet sticker utanför slipplattan kan det fastna och gå sönder eller orsaka kast eller personskada.

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden,

använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- Vidta nedanstående åtgärder rör att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller.
 - Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
 - Kontrollera att verktyget är i gott skick.
 - Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
 - Håll stadigt i handtag/greppytor.
 - Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	WARNING!
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddsglasögon.
	Skyddsklass II.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	600 W
Skyddsklass	II

Mått slipskiva	Ø225 mm (rund)
	285x285x285 mm (trekant)
Märkvarvtal	600–1 500/min (rund)
	2 400–6 000/min (trekant)
Vikt	3,39 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	83 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, LwA	94 dB(A), K=3 dB
Vibrationsnivå	ah = 3,10 m/s ² (trekant)
	ah,DS* = 3,03 m/s ² K=1,5 m/s ² (rund)

*ah,DS (hand-/armvibrationer) med beskrivning av arbetssättet "slipning av väggar med slipskivor"

Använd hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har bestämts i enlighet med EN 60745-2-3.

WARNING!

Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Rund slipskiva
2. Motorenhet
3. Varvtalsreglage
4. Låsknapp för strömbrytare
5. Strömbrytare
6. Bakre handtag
7. Utsugningsslang
8. Trekantig slipskiva

BILD 1

MONTERING

MONTERA HANDTAG

Sätt ihop handtagen och spärra låsspaken enligt bilderna.

BILD 2

BILD 3

LOSSA SLIPHUVUDET

1. För låsspaken i pilens riktning (åt vänster) för att lossa sliphuvudet.

BILD 4

2. Tryck sliphuvudet neråt.

BILD 5

MONTERA SLIPHUVUDET

1. Passa in sliphuvudet i motorenheten.

BILD 6

2. För låsspaken i pilens riktning (åt höger) för att låsa fast sliphuvudet.

BILD 7

BYT SLIPSKIVA

1. Dra ut låsknappen och skjut den bakåt.

BILD 8

2. Skruva ut de fyra skruvarna med en skruvmejsel och ta bort slipskivan.
3. Tryck in låsknappen och vrid på slipskivan. Sätt på önskad slipskiva och skruva fast de fyra skruvarna igen.

VÄLJA SLIPSKIVA

Slipmaskinen levereras med en förmonterad slipskiva (kornstorlek 100). Detta slipmedel är lämpligt för de flesta användningsområden. Slipskivor med kornstorlek 80 och 240 är avsedda för arbeten då en slät finish önskas.

BYT STÖDTALLRIK

1. Lossa insexskruven som håller stödtallriken.

BILD 9

2. Håll emot på stödtallriken och demontera den genom att skruva ut insexskruven.
3. Montera den nya stödtallriken genom att skruva tillbaka insexskruven.

OBS!

- **Montera endast den specificerade stödtallriken på maskinen.**
- **För bästa resultat, kör produkten med lägre varvtal några minuter efter byte av slipdyna, så att stödtallriken helt anpassas till den yta som ska slipas. Under denna tid tränger vitt skum ut från sliphuvudet. Detta är helt normalt.**

HANDHAVANDE

HANTERA STRÖMBRYTAREN

Tillfällig inkoppling.	Tryck in strömbrytaren.
Urkoppling.	Släpp strömbrytaren.

Konstant inkoppling.	Tryck in låsknappen och tryck sedan in strömbrytaren tills den spärrar
Urkoppling.	Tryck in strömbrytaren. Strömbrytaren hoppar tillbaka till utgångsläget.

BILD 10

REGLERA VARVTAL

Ställ varvtalet på mellan 600 och 1500 varv/min med varvtalsreglaget. Välj varvtal beroende på vilken typ av yta som slipas.

BILD 11

DAMMUTSUGNING

Det effektiva utsuget genom slippapperet och det kompletterande utsuget vid stödtallrikens kant ser till att sliphuvudet kan glida jämnt och utan ryck på underlaget.

1. Lossa den åtdragna muttern.

2. Anslut handtaget till slang.
3. Dra åt muttern igen.
4. Slangens andra ände ansluts till dammsugaren.

BILD 12

UNDERHÅLL

VIKTIGT!

Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före justering, underhåll och/eller byte av tillbehör.

Korrekt underhåll och regelbunden rengöring är en förutsättning för att produkten ska fungera tillfredsställande.

RENGÖRING

- Håll produkten ren. Rengör produkten efter varje användning samt före förvaring.

- Rengör med en torr trasa. Använd en borste för svåråtkomliga delar.
- Rengör produktens ventilationsöppningar efter varje användning.
- Produkten kan rengöras med tryckluft (max. 3 bar).

KOLBORSTAR

- Låt behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person kontrollera och vid behov byta ut kolborstarna vid kraftig gnistbildning. Kolborstarna måste alltid bytas i par.
- Om en kolborste är så nedsliten att det invändiga plastisoleringsstiftet vidrör kollektorn stängs motorn av automatiskt. Om detta inträffar måste båda kolborstarna bytas samtidigt. Kolborstarna får endast bytas av auktoriserad personal.

FELSÖKNING

VARNING!

Sätt inte i stickproppen innan produkten är fullständigt monterad – risk för elolycksfall, dödsfall och/eller allvarlig personskada.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Stickproppen är inte isatt.	Sätt i stickproppen.
	Sätt i stickproppen.	Kontakta behörig servicetekniker.
	Annat elfel.	Kontakta behörig servicetekniker.
Produkten arbetar inte med full effekt.	Olämplig förlängningssladd.	Använd lämplig förlängningssladd.
	För låg spänning (till exempel vid användning med generator).	Använd en annan strömkälla.
	Blockerade ventilationsöppningar.	Rensa ventilationsöppningarna.
Otillfredsställande resultat.	Slitet slippapper.	Byt slippapper.
	Olämpligt slippapper.	Använd lämpligt slippapper.
Kraftig dammbildning.	Dammskärm borsten är utsliten.	Låt behörig servicetekniker eller annan kvalificerad person kontrollera och vid behov byta ut dammskärm borsten.
	Dammutsugningssystemet är inte anslutet eller inte startat.	Anslut/starta dammutsugningssystemet.

SIKKERHETSANVISNINGER

GENERELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER

ADVARSEL!

- **Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger grundig før bruk. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.**
- **Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for ditt strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.**

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og tilskuere på sikker avstand når el-verktøy er i bruk.
- Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyetets støpsel må passe til stikkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordnet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk

ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø, skal du bruke jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr.
- Bruk vernebriller.
- Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, skisikre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyet type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før du starter verktøyet.
- Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.

- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.
- Produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Lever produktet til autorisert servicerepresentant eller annen kvalifisert person for kontroll og reparasjon.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.

FARE FOR KAST

- Hold verktøyet stødig med begge hendene og hold armene i en stilling som forhindrer kast. Bruk alltid eventuelt støttehåndtak for best mulig kontroll. Kast kan få verktøyet til å slynges bakover, men brukeren kan kontrollere disse kreftene med nødvendige tiltak.
- Plasser aldri hendene nær roterende deler – fare for personskade ved eventuelt kast.
- Stå ved siden av verktøyet og pass på at ingen kroppsdeler er på linje med tilbehørets rotasjonsbane – fare for personskade ved eventuelt kast.
- Vær forsiktig ved vinkler, hjørner, kanter osv. Faren er større for at verktøyet låser seg eller setter seg fast, som kan forårsake kast.

SÆRLIGE SIKKERHETSANVISNINGER FOR SLIPING

- Ikke bruk for store slipepapir. Bruk kun slipepapir som anbefales av produsenten. Hvis slipepapiret sticker utenfor slipeplaten, kan det sette seg fast og gå i stykker eller forårsake kast eller personskade.

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke

driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å redusere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy.
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Kontroller at verktøyet er i god stand.
 - Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
 - Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
 - Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	ADVARSEL!
	Bruk hørselvern.
	Bruk vernebriller.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	600 W
Beskyttelsesklasse	II

Mål, slipeskive	Ø225 mm (rund)
	285x285x285 mm (trekant)
Nominelt turtall	600–1500 o/min (rund)
	2400–6000 o/min (trekant)
Vekt	3,39 kg
Lydtrykknivå, LpA	83 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, LwA	94 dB(A), K=3 dB
Vibrasjonsnivå	ah=3,10 m/s ² (trekant)
	ah, DS*=3,03 m/s ² , K=1,5 m/s ² (rund)

*ah, DS (hånd- og armvibrasjoner) med beskrivelse av arbeidsmetoden «sliping av vegger med slipeskiver»

Bruk hørselvern.

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 60745-2-3.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Rund slipeskive
2. Motorenhet
3. Turtallsregulering
4. Låseknapp for strømbryter
5. Strømbryter
6. Bakre håndtak

7. *Avsugslange*
8. *Trekantet slipeskive*

BILDE 1

MONTERING

MONTERE HÅNDTAK

Sett sammen håndtakene og lås låsespaken som vist på bildene.

BILDE 2

BILDE 3

LØSNE SLIPEHODET

1. Før låsespaken i pilens retning (til venstre) for å løsne slipehodet.

BILDE 4

2. Trykk slipehodet nedover.

BILDE 5

MONTERE SLIPEHODET

1. Innrett slipehodet i motorenheten.

BILDE 6

2. Før låsespaken i pilens retning (mot høyre) for å låse fast slipehodet.

BILDE 7

BYTTE SLIPESKIVE

1. Dra ut låseknappen og skyv den bakover.

BILDE 8

2. Skru ut de fire skruene med en skrutrekker og ta av slipeskiven.
3. Trykk inn låseknappen og vri på slipeskiven. Sett på ønsket slipeskive og skru fast de fire skruene igjen.

VELGE SLIPESKIVE

Slipemaskinen leveres med en forhåndsmontert slipeskive (kornstørrelse 100).

Dette slipemiddelet egner seg for de fleste bruksområder. Slipeskiver med kornstørrelse 80 og 240 er beregnet på arbeid der man ønsker en glatt finish.

BYTTE STØTTETALLERKEN

1. Løsne sekskantskruen som holder støttetallerkenen.

BILDE 9

2. Hold igjen støttetallerkenen og demonter den ved å skru ut sekskantskruen.
3. Monter den nye støttetallerkenen ved å skru på sekskantskruen igjen.

MERK!

- **Monter bare den spesifiserte støttetallerkenen på maskinen.**
- **For best mulig resultat, kjøp produktet på lavt turtall noen minutter etter bytte av slipepute, slik at støttetallerkenen tilpasser seg helt til overflaten som skal slipes. Mens du gjør dette, kommer det hvitt skum ut fra slipehodet. Dette er helt normalt.**

BRUK

HÅNTERE STRØMBRYTEREN

Midlertidig tilkobling.	Trykk inn strømbryteren.
Frakobling.	Slipp strømbryteren.

Konstant tilkobling.	Trykk inn låseknappen og trykk deretter inn strømbryteren til den låser seg.
Frakobling.	Trykk inn strømbryteren. Strømbryteren hopper tilbake til utgangsposisjonen.

BILDE 10

REGULERE TURTALL

Still inn turtallet på mellom 600 og 1500 o/min med turtallsreguleringen. Velg turtall avhengig av hvilken type overflate som skal slipes.

BILDE 11

STØVAVSUG

Det effektive avsuket gjennom slipepapiret og det kompletterende utsuket ved støtteskivens kant sørger for at slipehodet kan gli jevnt og rykkfritt på underlaget.

1. Løsne den strammede mutteren.
2. Koble håndtaket til slangen.
3. Stram mutteren igjen.
4. Den andre enden av slangen kobles til støvsugeren.

BILDE 12

VEDLIKEHOLD

VIKTIG!

Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før justering, vedlikehold og/eller bytte av tilbehør.

Riktig vedlikehold og regelmessig rengjøring er en forutsetning for at produktet skal fungere tilfredsstillende.

RENGJØRING

- Hold produktet rent. Rengjør produktet etter hver bruk og før oppbevaring.
- Rengjør med en tørr klut. Bruk en børste til vanskelig tilgjengelige deler.
- Rengjør produktets ventilasjonsåpninger etter hver bruk.
- Produktet kan rengjøres med trykkluft (maks 3 bar).

KULLBØRSTER

- La en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert person kontrollere og ved behov bytte ut kullbørstene ved kraftig gnistdannelse. Kullbørstene må alltid byttes i par.
- Hvis en kullbørste er så nedslitt at den innvendige plastiseringsstiften berører kollektoren, slår motoren seg av automatisk. Dersom dette skjer, må begge kullbørstene skiftes ut samtidig. Kullbørstene skal kun byttes av autorisert personell.

FEILSØKING

ADVARSEL!

Ikke koble til støpselet før produktet er fullstendig montert – fare for elulykke, dødsfall og/eller alvorlig personskade.

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Produktet starter ikke.	Støpselet er ikke satt i.	Sett i støpselet.
	Sett i støpselet.	Kontakt godkjent servicetekniker.
	Annen strømfeil.	Kontakt godkjent servicetekniker.
Produktet arbeider ikke med full effekt.	Uegnet skjøteledning.	Bruk egnet skjøteledning.
	For lav spenning (f.eks. ved bruk med generator).	Bruk en annen strømkilde.
	Blokkerte ventilasjonsåpninger.	Rengjør ventilasjonsåpningene.
Utilfredsstillende resultat.	Slitt slipepapir.	Skift slipepapir.
	Uegnet slipepapir.	Bruk egnet slipepapir.
Kraftig støvdannelse.	Støvkullbørsten er utslitt.	La en godkjent servicetekniker eller en annen kvalifisert person kontrollere og bytte ut støvkullbørsten ved behov.
	Støvavsugsystemet er enten ikke tilkoblet eller ikke startet.	Tilkoble/start støvavsugsystemet.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

- **Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, z zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała.**
- **Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane zmiennym sieciowym prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorem (beprzewodowe).**

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości.
- Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało

użytkownika jest uziemione.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczanego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Bezpiecznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej.
- Używaj okularów ochronnych.
- Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem przewodu i/lub akumulatorów, a także przed podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia

zawsze sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia narzędzia z palcem na przełączniku oraz podczas podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu włączonym.

- Usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia przed włączeniem elektronarzędzia.
- Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBŚŁUGA I KONSERWACJA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odflożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.

- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.
- Produkt nie zawiera żadnych części, które może naprawić użytkownik. W celu dokonania przeglądu i naprawy oddaj produkt do autoryzowanego serwisu lub osobie z odpowiednimi kwalifikacjami.
- Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawnioną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

RYZIKO WYSTĄPIENIA ODBICIA

- Trzymaj narzędzie pewnie obiema rękami, a ramiona ustaw w pozycji, która zniweluje siłę odbicia. Aby zachować pełną kontrolę nad narzędziem, zawsze

używaj uchwytu pomocniczego. Odbicie może spowodować wyrzucenie narzędzia w tył, lecz użytkownik może zapanować nad tymi siłami, stosując odpowiednie środki ostrożności.

- Nigdy nie umieszczaj dłoni blisko obracających się części – ryzyko obrażeń ciała w razie ewentualnego odbicia.
- Stań z boku narzędzia, uważając, by żadna z części ciała nie znalazła się w zasięgu pracy akcesorium – ryzyko obrażeń ciała w razie ewentualnego odbicia.
- Zachowuj ostrożność w pobliżu zagięć, narożników, krawędzi itp. Ryzyko jest większe, gdy narzędzie zatnie się lub utknie, co może doprowadzić do odbicia.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SZLIFOWANIA

- Nie używaj zbyt dużego papieru ściernego. Używaj wyłącznie papieru ściernego zalecanego przez producenta. Jeżeli papier wystaje poza płytę, łatwo może utknąć i ulec uszkodzeniu lub spowodować odbicie narzędzia lub obrażenia ciała.

OGRANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożyć w dłuższym okresie.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas.
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.

- Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
- Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	OSTRZEŻENIE!
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Używaj okularów ochronnych.
	Klasa ochronności: II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	600 W
Klasa ochronności	II
Wymiary tarczy ściernej	Ø225 mm (okrągła) 285 x 285 x 285 mm (trójkątna)
Znamionowa prędkość obrotowa	600–1500/min (okrągła) 2400–6000/min (trójkątna)
Masa	3,39 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	83 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	94 dB(A), K = 3 dB
Poziom drgań	ah = 3,10 m/s ² (trójkątna) ah, DS* = 3,03 m/s ² K=1,5 m/s ² (okrągła)

*^{ah}, DS (drgania dłoni/ramienia) opisuje sposób pracy: „szlifowanie ścian tarczami ściernymi”

Stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 60745-2-3.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

OPIS

1. Okrągła tarcza ścierna
2. Moduł silnika
3. Regulator prędkości obrotowej
4. Przycisk blokady przełącznika
5. Przełącznik
6. Uchwyt tylny
7. Wąż ssący
8. Trójkątna tarcza ścierna

RYS. 1

MONTAŻ

MONTAŻ UCHWYTU

Zmontuj uchwyt i zamknij dźwignię blokującą zgodnie z ilustracjami.

RYS. 2

RYS. 3

ODŁĄCZANIE GŁOWICY SZLIFIERSKIEJ

1. Aby odłączyć głowicę szlifierską, przesun dźwignię blokady w kierunku wskazanym przez strzałkę (w lewo).

RYS. 4

2. Wciśnij głowicę w dół.

RYS. 5

MONTAŻ GŁOWICY SZLIFIERSKIEJ

1. Dopasuj głowicę szlifierską do modułu silnika.

RYS. 6

2. Aby zamocować głowicę szlifierską, przesun dźwignię blokady w kierunku wskazanym przez strzałkę (w prawo).

RYS. 7

WYMIANA TARCZY ŚCIERNEJ

1. Wyciągnij przycisk blokady i przesun go do tyłu.

RYS. 8

2. Wykręć cztery śruby śrubokrętem i wyjmij tarczę ścierną.
3. Wciśnij przycisk blokady i przekręć tarczę ścierną. Załóż wybraną tarczę i przykręć ją czterema śrubami.

WYBÓR TARCZY ŚCIERNEJ

Szlifierka dostarczana jest z fabrycznie zamontowaną tarczą ścierną (o ziarnistości 100). Ten środek ścierny jest odpowiedni do większości zastosowań. Tarcze ścierne o ziarnistości 80 i 240 przeznaczone są do prac wymagających gładkiego wykończenia.

WYMIANA TALERZA PODPOROWEGO

1. Odkręć śrubę imbusową mocującą talerz podporowy.

RYS. 9

2. Przytrzymaj talerz podporowy i zdemonstuj go, wykręcając śrubę imbusową.

3. Zamontuj nowy talerz podporowy, wkręcając z powrotem śrubę imbusową.

UWAGA!

- **W urządzeniu można montować wyłącznie przeznaczony do niego talerz podporowy.**
- **W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów należy po wymianie podkładki szlifierskiej włączyć produkt na kilka minut z niską prędkością, aby zapewnić jego optymalne dopasowanie do szlifowanej powierzchni. W tym czasie z głowicy szlifującej wydobywać się będzie biała piana. Jest to zupełnie normalne zjawisko.**

OBŚŁUGA

OBŚŁUGA PRZEŁĄCZNIKA

Tymczasowe podłączenie.	Wciśnij przełącznik.
Wyłączanie.	Zwolnij przełącznik.

Podłączenie ciągłe.	Wciśnij przycisk blokady, a następnie wciśnij przełącznik, aż zostanie zablokowany.
Wyłączanie.	Wciśnij przełącznik. Przełącznik przeskakuje z powrotem do położenia wyjściowego.

RYS. 10

REGULACJA PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ

Ustaw prędkość obrotową na poziomie od 600 do 1500 obr/min za pomocą regulatora prędkości obrotowej. Dobierz prędkość obrotową zależnie od rodzaju szlifowanej powierzchni.

RYS. 11

ODSYSANIE PYŁU

Skuteczny odciąg przez papier ścierny oraz odciąg uzupełniający przy brzegu talerza podporowego umożliwiają głowicy szlifierskiej

równomierne poruszanie się po powierzchni bez szarpnięć.

1. Odkręć nakrętkę.
2. Podłącz uchwyt do węża.
3. Dokręć nakrętkę.
4. Drugi koniec węża należy podłączyć do urządzenia odsysającego pył.

RYS. 12

KONSERWACJA

WAŻNE!

Przed przystąpieniem do regulacji, konserwacji i/lub wymiany akcesoriów wyłącz produkt, wyciągnij wtyk, wyłącz produkt i odczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.

Właściwa konserwacja i regularne czyszczenie są warunkiem prawidłowego funkcjonowania produktu.

CZYSZCZENIE

- Utrzymuj produkt w czystości. Czyść produkt po każdym użyciu i przed przechowywaniem.
- Czyść produkt suchą szmatką. Do czyszczenia trudno dostępnych części użyj szczotki.
- Po każdym użyciu wyczyść otwory wentylacyjne produktu.
- Produkt można czyścić sprężonym powietrzem (maks. 3 bary).

SZCZOTKI WĘGLOWE

- W przypadku intensywnego iskrzenia oddaj urządzenie do kontroli serwisantowi lub innej osobie uprawnionej i ewentualnie zleć wymianę szczotek węglowych. Szczotki węglowe należy zawsze wymieniać parami.
- Jeżeli któraś ze szczotek węglowych jest tak starta, że wewnętrzny plastikowy kołek izolacyjny styka się z kolektorem, silnik wyłącza się automatycznie. W takim przypadku należy wymienić obie szczotki węglowe. Szczotki węglowe może wymieniać wyłącznie autoryzowany personel.

WYKRYWANIE USTEREK

OSTRZEŻENIE!

Nie podłączaj wtyku, zanim urządzenie nie będzie całkowicie zmontowane – ryzyko porażenia prądem, śmierci i/lub poważnych obrażeń ciała.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt się nie uruchamia.	Wtyk nie jest podłączony.	Włóż wtyk do gniazda.
	Włóż wtyk do gniazda.	Skontaktuj się z technikiem posiadającym odpowiednie uprawnienia.
	Inna usterka elektryczna.	Skontaktuj się z technikiem posiadającym odpowiednie uprawnienia.
Produkt nie pracuje z pełną mocą.	Niewłaściwy przedłużacz.	Używaj odpowiedniego przedłużacza.
	Zbyt niskie napięcie (na przykład przy użyciu z generatorem).	Użyj innego źródła zasilania.
	Zablokowane otwory wentylacyjne.	Wyczyść otwory wentylacyjne.
Niezadowolający rezultat pracy.	Zużyty papier ścierny.	Wymień papier ścierny.
	Nieodpowiedni papier ścierny.	Zastosuj odpowiedni papier ścierny.
Mocne pylenie.	Szczotka przeciwpyłowa jest zużyta.	Zleć serwisantowi lub innej osobie uprawnionej sprawdzenie i w razie potrzeby wymianę szczotki przeciwpyłowej.
	System odsysania pyłu jest niepodłączony lub nie uruchomił się.	Podłącz/uruchom system odsysania pyłu.

SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

- **Read all warnings, safety instructions and other instructions carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.**
- **The term power tool in the warnings below refers to your mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tool.**

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools.
- You can easily lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use

the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- Only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a power point protected by a residual current device RDC. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment.
- Wear safety glasses.
- Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove Allen keys/spanners etc. before starting the tool.
- Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.

- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be

done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.
- The product does not contain any parts that can be repaired by the user. Take the product to an authorised service centre, or other qualified personnel, to be checked and repaired.
- A damaged power cord or plug must be replaced by an authorised service centre or other qualified personnel to ensure safe use.

RISK OF KICKBACK

- Hold the tool firmly with both hands and hold your arms in a position that prevents kickback. Support handles should always be used to keep the tool under control. Kickback can cause the tool to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures.
- Keep your hands away from rotating parts – risk of personal injury from kickback.
- Stand to one side of the tool without any part of the body in line with the rotation of the accessory – risk of personal injury from kickback.
- Be extra careful on curves, corners and edges etc. There is more risk of the tool jamming or getting stuck, which can cause kickback.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SANDING

- Use the right size of sandpaper. Only use sandpaper recommended by the manufacturer. If the sandpaper sticks outside the pad it can catch and break up, or cause kickback or personal injury.

REDUCTION OF NOISE AND VIBRATIONS

- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise.
 - Only use the tool in accordance with these instructions.
 - Check that the tool is in good condition.
 - Use accessories in good condition, and which are suitable for the purpose.
 - Keep a firm grip on the handles/grips.
 - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	WARNING!
	Wear ear protection.
	Wear safety glasses.
	Safety class II.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	600 W
Safety class	II
Size of sanding plate	Ø225 mm (round) 285x285x285 mm (triangular)
Rated speed	600–1500 rpm (round) 2400–6000 rpm (triangular)
Weight	3.39 kg
Sound pressure level, LpA	83 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA	94 dB(A), K=3 dB
Vibration level	ah,DS* = 3.10 m/s ² (triangular) ah,DS* = 3.03 m/s ² K=1.5 m/s ² (round)

*ah,DS (hand/arm vibrations) with description of work mode "sanding of walls with sanding plates"

Wear ear protection.

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 60745-2-3.

WARNING!

The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. Round sanding plate
2. Motor unit
3. Speed control
4. Lock button for power switch
5. Power switch
6. Back handle

7. *Extraction hose*
8. *Triangular sanding plate*

FIG. 1

INSTALLATION

FITTING THE HANDLE

Fit the handle together and lock with the locking lever as shown in the figures.

FIG. 2**FIG. 3**

RELEASE THE SANDING HEAD

1. Move the locking lever in the direction of the arrow (to left) to release the sanding head.

FIG. 4

2. Press down the sanding head.

FIG. 5

FIT THE SANDING HEAD

1. Fit the sanding head in the motor unit.

FIG. 6

2. Move the locking lever in the direction of the arrow (to right) to lock the sanding head in place.

FIG. 7

REPLACING SANDING PLATES

1. Pull out the lock button and push it backwards.
- FIG. 8**
2. Unscrew the four screws with a screwdriver and remove the sanding plate.
 3. Push in the lock button and turn the sanding plate. Put on the required sanding plate and screw in the four screws again.

CHOOSING THE SANDING PLATE

The sanding machine is supplied with a prefitted sanding plate (grade 100). This grade is suitable for most applications. Sanding plates grade 80 and 240 are intended for jobs where a smooth finish is wanted.

CHANGING THE SUPPORT PLATE

1. Undo the hex screw holding the support plate.
- FIG. 9**
2. Grip the support plate and remove by unscrewing the hex screw.
 3. Fit the new support plate by screwing the hex screw back in.

NOTE:

- **Only fit the specified support plate on the machine.**
- **For the best results, run the product at low speed for a few minutes after replacing the sanding pad to allow the support plate to fully adjust to the surface to be sanded. White foam will run out from the sanding head during this. This is perfectly normal.**

HOW TO USE

USING THE POWER SWITCH

Temporary connection.	Press the power switch.
Disconnection.	Release the power switch.

Constant connection.	Press the lock button and then press the power switch to lock.
Disconnection.	Press the power switch. The power switch springs back to the home position.

FIG. 10

CONTROLLING THE SPEED

Set the speed from 600 to 1500 rpm with the speed control. Select the speed for the type of surface you are sanding.

FIG. 11

DUST EXTRACTION

The effective extraction through the sandpaper and the additional extraction at the edge of the support disc ensure that the sanding head can glide smoothly and without pulling on the surface.

1. Undo the nut.
2. Connect the handle to the hose.
3. Tighten the nut again.
4. The other end of the hose is connected to the vacuum cleaner.

FIG. 12

MAINTENANCE

IMPORTANT:

Switch off the product, pull out the plug, and wait until all moving parts have completely stopped before adjusting, maintenance and/or replacing accessories.

Proper maintenance and regular cleaning are essential for the product to work satisfactorily.

CLEANING

- Keep the product clean. Clean the product after use and before putting it away.
- Clean with a dry cloth. Use a brush for parts difficult to get at.
- Clean the ventilation openings on the product after use.
- The product can be cleaned with compressed air (max 3 bar).

CARBON BRUSHES

- Have the carbon brushes checked and if necessary replaced by an authorised service centre or other qualified personnel if there is a lot of sparking. The carbon brushes must always be replaced in pairs.
- If a carbon brush is so worn that the inner plastic insulation pin touches the collector the motor will switch off automatically. Both carbon brushes must be replaced at the same time if this happens. The carbon brushes must only be replaced by an authorised service technician.

TROUBLESHOOTING

WARNING!

Do not plug in the plug until the product is fully assembled – risk of electric shock, fatal or serious personal injury.

Problem	Possible cause	Action
The product will not start.	The plug is not plugged in.	Plug in the plug.
	Plug in the plug.	Contact authorised service technician.
	Other electrical fault.	Contact authorised service technician.
The product does not work at full power.	Unsuitable extension cord.	Use a suitable extension cord.
	Voltage too low (for example when using generator).	Use another power source.
	Blocked ventilation openings.	Clean the ventilation openings.
Unsatisfactory results.	Worn sandpaper.	Replace sandpaper.
	Unsuitable sandpaper.	Use suitable sandpaper.
Lots of dust.	Dust guard is worn.	Have the dust guard checked and if necessary replaced by an authorised service centre or other qualified personnel.
	The dust extraction system is not connected or has not started.	Connect/start dust extraction system.

SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

- **Lesen Sie vor der Verwendung alle Warn-, Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen durch. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr.**
- **Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) und batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.**

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung des Elektrowerkzeugs in geeignetem Abstand befinden.
- Bei Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder

Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie auf das Kabel. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Arbeiten Sie aufmerksam. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Schutzbrille tragen.
- Der Art und Verwendung der an das Werkzeug angepassten Sicherheitsausrüstung wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und

Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.

- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Kabel verbinden, die Batterie einsetzen bzw. das Werkzeug anheben oder tragen. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.
- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor Sie das Werkzeug starten.
- Schlüssel o. Ä., die sich an noch rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, loser Schmuck und langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Ausrüstung zum Staubabsaugen und -aufsammeln vorhanden ist, muss diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden

können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Ziehen Sie das Kabel bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.

WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Geben Sie das Produkt bei einer zugelassenen

Servicewerkstatt zur Kontrolle und Reparatur ab.

- Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das entsprechende Teil von einem zugelassenen Servicevertreter oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

RÜCKSTOSSGEFAHR

- Halten Sie das Werkzeug fest mit beiden Händen und halten Sie die Arme so, dass ein Rückstoß verhindert wird. Verwenden Sie immer eventuell vorhandene Stützgriffe für optimale Kontrolle. Rückstöße können dazu führen, dass das Werkzeug nach hinten geschleudert wird, der Anwender kann diese Kräfte jedoch durch entsprechende Maßnahmen kontrollieren.
- Platzieren Sie niemals die Hände in der Nähe rotierender Teile – Verletzungsgefahr bei eventuellen Rückstößen.
- Stehen Sie seitlich am Werkzeug und achten Sie darauf, dass kein Teil des Körpers in Linie mit der Rotationsebene des Zubehörs ist – Verletzungsgefahr bei eventuellen Rückstößen.
- Vorsicht bei Ecken, Kanten usw. Das Risiko ist größer, dass das Werkzeug schleift oder stecken bleibt, was zu Rückstößen führen kann.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE BEIM SCHLEIFEN

- Verwenden Sie nicht zu große Schleifpapierbögen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Schleifpapier. Wenn das Schleifpapier über die Schleifplatte herausragt, kann es hängen bleiben und reißen und Rückstoß oder Verletzungen verursachen.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Um Lärm und Vibrationen bei der Verwendung zu minimieren, sollte die Verwendungsdauer begrenzt und

Einstellungen mit einem niedrigen Lärm- und Vibrationspegel sowie geeignete Schutzausrüstung verwendet werden.

- Planen Sie die Arbeiten so, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Es müssen die nachfolgenden Maßnahmen ergriffen werden, um die Risiken aufgrund von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
 - Vergewissern Sie sich, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
 - Verwenden Sie nur unbeschädigtes Zubehör, das für die Arbeiten geeignet ist.
 - Halten Sie das Werkzeug am Griff/ den Griffflächen fest.
 - Pflegen und schmieren Sie das Werkzeug gemäß diesen Anweisungen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	WARNUNG!
	Gehörschutz verwenden.
	Schutzbrille tragen.
	Schutzklasse II.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	600 W
Schutzklasse	II
Abmessungen der Schleifscheibe	
	Ø225 mm (rund)
	285x285x285 mm (dreieckig)
Nennndrehzahl	600-1500/min (rund)
	2400-6000/min (dreieckig)
Gewicht	3,39 kg
Schalldruckpegel, LpA	83 dB(A), K = 3 dB
Schallleistungspegel, LwA	94 dB(A), K = 3 dB
Vibrationsniveau	ah = 3,10 m/s ² (dreieckig)
	ah,DS* = 3,03 m/s ² K=1,5 m/s ² (rund)

*Ah, DS (Hand-/Arm vibrationen) mit Beschreibung der Arbeitsweise „Schleifen von Wänden mit Schleifscheiben“

Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 60745-2-3 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrationsstärke beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann je nach Verwendungsweise vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. *Runde Schleifscheibe*
2. *Motoreinheit*
3. *Drehzahlregler*

4. *Verriegelungsknopf für Ein/Aus-Schalter*
5. *Schalter*
6. *Hinterer Griff*
7. *Absaugschlauch*
8. *Dreieckige Schleifscheibe*

ABB. 1

MONTAGE

GRIFFE ANBRINGEN

Griffe zusammenbauen und den Verriegelungshebel wie abgebildet arretieren.

ABB. 2

ABB. 3

SCHLEIFKOPF LÖSEN

1. Den Verriegelungshebel zum Lösen des Schleifkopfs in Pfeilrichtung (nach links) bewegen.

ABB. 4

2. Den Schleifkopf nach unten drücken.

ABB. 5

SCHLEIFKOPF ANBRINGEN

1. Schleifkopf in die Motoreinheit einsetzen.

ABB. 6

2. Den Verriegelungshebel zum Verriegeln des Schleifkopfs in Pfeilrichtung (nach rechts) bewegen.

ABB. 7

SCHLEIFSCHEIBE AUSWECHSELN

1. Verriegelungsknopf herausziehen und nach hinten schieben.

ABB. 8

2. Die vier Schrauben mit einem Schraubendreher herausdrehen und die Schleifscheibe entfernen.

- Den Verriegelungsknopf hineindrücken und an der Schleifscheibe drehen. Die gewünschte Schleifscheibe anbringen und die vier Schrauben wieder hineindrehen.

SCHLEIFSCHETBE WÄHLEN

Die Schleifmaschine wird mit einer vormontierten Schleifscheibe (Korngröße 100) geliefert. Dieses Schleifmittel eignet sich für die meisten Anwendungen. Schleifscheiben mit den Korngrößen 80 und 240 sind für Arbeiten vorgesehen, bei denen ein glattes Finish gewünscht wird.

TRÄGERPLATTE AUSWECHSELN

- Die Inbusschraube lösen, mit der die Trägerplatte gehalten wird.

ABB. 9

- Die Trägerplatte festhalten und abbauen. Dazu die Inbusschraube herausschrauben.
- Die neue Trägerplatte montieren. Dazu die Inbusschraube wieder hineindrehen.

ACHTUNG!

- Nur die angegebene Trägerplatte an der Maschine montieren.**
- Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn das Produkt einige Minuten nach dem Wechseln des Schleifpads mit einer niedrigeren Geschwindigkeit laufen gelassen wird, sodass die Trägerplatte vollständig an die zu schleifende Oberfläche angepasst wird. Während dieser Zeit tritt weißer Schaum aus dem Schleifkopf aus. Dies ist völlig normal.**

BEDIENUNG

NETZSCHALTER BETÄTIGEN

Temporäre Verbindung.	Betätigen Sie den Netzschalter.
Trennung der Verbindung.	Den Netzschalter loslassen.

Dauerverbindung.	Den Verriegelungsknopf drücken. Dann den Netzschalter drücken, bis er einrastet.
Trennung der Verbindung.	Betätigen Sie den Netzschalter. Der Netzschalter springt zurück in die Ausgangsposition.

ABB. 10

DREHZAHl REGELN

Die Drehzahl mit der Drehzahlregelung auf 600 bis 1500 U/min. einstellen. Die Drehzahl gemäß der Art der zu schleifenden Fläche wählen.

ABB. 11

STAUBABSAUGUNG

Die effektive Absaugung durch das Schleifpapier und die ergänzende Absaugung am Rand der Trägerplatte sorgen dafür, dass der Schleifkopf gleichmäßig und ohne Ruckeln über den Untergrund gleiten kann.

- Die angezogene Mutter lösen.
- Den Griff an den Schlauch anschließen.
- Die Mutter wieder anziehen.
- Das andere Schlauchende wird am Staubsauger angeschlossen.

ABB. 12

PFLEGE

WICHTIG!

Vor dem Einstellen bzw. der Wartung des Produkts und/oder dem Austauschen von Zubehörteilen den Stecker ziehen und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.

Die ordnungsgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung ist Voraussetzung dafür, dass das Produkt zufriedenstellend funktioniert.

REINIGUNG

- Das Produkt sauber halten. Das Produkt nach jedem Gebrauch sowie vor dem Verwahren reinigen.
- Mit einem trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie für schwer zugängliche Bereiche eine Bürste.
- Reinigen Sie die Ventilationsöffnungen des Produkts nach jeder Verwendung.
- Das Produkt kann mit Druckluft (max. 3 bar) gereinigt werden.

KOHLEBÜRSTEN

- Lassen Sie das Gerät bei kräftiger Funkenbildung von einer autorisierten Servicewerkstatt oder einer anderen qualifizierten Person kontrollieren oder bei Bedarf die Kohlebürsten austauschen. Die Kohlebürsten müssen stets paarweise ausgewechselt werden.
- Ist eine Kohlebürste so weit verschlissen, dass der interne Kunststoff-Isolationsstift den Kollektor berührt, schaltet sich der Motor automatisch ab. In diesem Fall müssen beide Kohlebürsten gleichzeitig ausgetauscht werden. Die Kohlebürsten dürfen nur von autorisiertem Personal ausgetauscht werden.

FEHLERSUCHE

WARNUNG!

Stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose, bevor das Produkt vollständig montiert ist – Risiko für Stromschlag, Todesfall und/oder schwere Verletzungen.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Das Produkt startet nicht.	Der Stecker steckt nicht in der Steckdose.	Stecker in eine Steckdose stecken.
	Stecker in eine Steckdose stecken.	An einen autorisierten Servicetechniker wenden.
	Anderer Stromfehler.	An einen autorisierten Servicetechniker wenden.
Das Produkt arbeitet nicht mit voller Leistung.	Ungeeignetes Verlängerungskabel.	Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel.
	Zu geringe Spannung (z. B. bei der Verwendung mit Generator).	Verwenden Sie eine andere Stromquelle.
	Zugesetzte Ventilationsöffnungen.	Reinigen Sie die Ventilationsöffnungen.
Nicht zufriedenstellendes Ergebnis.	Verschlissenes Schleifpapier.	Schleifpapier auswechseln.
	Ungeeignetes Schleifpapier.	Verwenden Sie geeignetes Schleifpapier.
Starkes Staubaufkommen.	Die Staubschutzbürste ist verschlissen.	Die Staubschutzbürste durch einen qualifizierten Servicetechniker oder eine andere qualifizierte Person überprüfen und ggf. auswechseln lassen.
	Das Staubabsaugsystem ist nicht angeschlossen oder wurde nicht gestartet.	Staubabsaugsystem anschließen/starten.

TURVALLISUUSOHJEET

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

- **Lue kaikki varoitukset, turvallisuus- ja muut ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Ohjeiden ja turvatoimien noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.**
- **Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalu viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.**

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyssaltiliissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisien välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja.
- Jos jokin häiritsee sinua, saatat menettää työkalun hallinnan.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovittua maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.

- Varo johtoa. Älä koskaan kanna tai vedä työkalu johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Jos työkalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä vikavirtakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä, sairaana tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Käytä suojalaseja.
- Työkalun tyyppistä ja käytöstä riippuen suojavarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypäriä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä ennen kuin kytket pistotulpan tai akun tai nostat/kannat sähkötyökalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä.
- Työkalun pyörivään osaan jätetty avain tai vastaava voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit

hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi neet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen

huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

HUOLTO

- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.
- Tuote ei sisällä käyttäjän korjattavia osia. Vie tuote valtuutetulle huoltoedustajalle tai muulle päteville henkilölle tarkastusta ja korjausta varten.
- Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

TAKAPOTKUN RISKI

- Pidä työkalusta tukevasti kiinni molemmilla käsillä ja pidä käsivarret sellaisessa asennossa, että se estää takapotkun. Käytä aina tukikahvoja parhaan hallinnan varmistamiseksi. Takapotku voi aiheuttaa työkalun sinkoutumisen taaksepäin, mutta käyttäjä voi hallita näitä voimia asianmukaisilla toimenpiteillä.
- Älä koskaan aseta käsiäsi pyörivien osien lähelle - henkilövahingon vaara takapotkun yhteydessä.
- Seiso työkalun vieressä äläkä jätä mitään kehon osaa tarvikkeen pyörimistasoon - henkilövahingon vaara takapotkun yhteydessä.
- Ole varovainen mutkien, kulmien, reunojen jne. kohdalla, sillä silloin on suurempi riski, että työkalu takertelee tai tarttuu kiinni, mikä voi aiheuttaa takapotkun.

ERITYISET HIONTAA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Älä käytä liian suurta hiomapaperia. Käytä vain valmistajan suosittelemaa hiomapaperia. Jos hiomapaperi ulottuu hiomalevyn ulkopuolelle, se voi takertua ja rikkoutua tai aiheuttaa takapotkun tai henkilövahingon.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaika, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojavarusteita.
- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi.
 - Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
 - Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
 - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.
 - Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	VAROITUS!
	Käytä kuulonsuojaimia.
	Käytä suojalaseja.
	Suojausluokka II.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.



Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	600 W
Suojausluokka	II
Mitat, hiomalaikka	Ø225 mm (pyöreä) 285x285x285 mm (kolmio)
Nimellisnopeus	600–1 500 r/min (pyöreä) 2 400-6 000 r/min (kolmio)
Paino	3,39 kg
Äänenpainetaso, LpA	83 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA	94 dB(A), K=3 dB
Tärinä	ah = 3,10 m/s ² (kolmio) ah,DS* = 3,03 m/s ² K=1,5 m/s ² (pyöreä)

*ah,DS (käden ja käsivarren tärinä) sekä kuvaus työmenetelmästä "seinien hionta hiomalaikoilla"

Käytä kuulonsuojaimia!

Tärinän ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 60745-2-3 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinätaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

- Pyöreä hiomalaikka
- Moottoriyksikkö

3. *Nopeuden säätö*
4. *Virtakytkimen lukituspainike*
5. *Virtakytkin*
6. *Takakahva*
7. *Imuletku*
8. *Kolmion muotoinen hiomalaikka*

KUVA 1

ASENNUS

ASENNA KAHVAT

Kokoa kahvat ja lukitse lukitusvipu kuvien mukaisesti.

KUVA 2

KUVA 3

VAPAUTA HIOMAPÄÄ

1. Liikuta lukitusvipua nuolen suuntaan (vasemmalle) hiomapään vapauttamiseksi.

KUVA 4

2. Paina hiomapäätä alaspäin.

KUVA 5

ASENNA HIOMAPÄÄ

1. Asenna hiomapää moottoriyksikköön.

KUVA 6

2. Siirrä lukitusvipua nuolen suuntaan (oikealle) hiomapään lukitsemiseksi.

KUVA 7

VAIHDA HIOMALAIKKA

1. Vedä lukituspainike ulos ja työnnä se takaisin.

KUVA 8

2. Kierrä neljä ruuvia irti ruuvimeisselillä ja irrota hiomalaikka.
3. Paina lukituspainiketta ja käännä

hiomalaikkaa. Asenna haluttu hiomalaikka ja kiristä avaamasi neljä ruuvia.

VALITSE HIOMALAIKKA

Hiomakone toimitetaan valmiiksi asennetulla hiomalaikalla (karkeus 100). Tämä hioma-aine soveltuu useimpiin sovelluksiin. Hiomalaikat, joiden raekoko on 80 ja 240, on tarkoitettu töihin, joissa halutaan sileä pinta.

VAIHDA TUKILEVY

1. Löysää tukilevyä pitävä kuusiokoloruuvi.

KUVA 9

2. Pidä kiinni tukilevystä ja irrota se irrottamalla kuusiokoloruuvi.
3. Asenna uusi tukilevy ruuvaamalla kuusiokoloruuvi takaisin.

HUOM!

- **Asenna koneeseen vain määritetty tukilevy.**
- **Parhaan tuloksen saat, kun käytät tuotetta pienemmällä nopeudella muutaman minuutin ajan hiomatyydyn vaihtamisen jälkeen, jotta tukityyny mukautuu täysin hiottavaan pintaan. Tänä aikana hiomapäästä irtoa valkoista vaahtoa. Tämä on täysin normaalia.**

KÄYTTÖ

KÄYTÄ KYTKINTÄ

Käynnistys.	Paina virtapainiketta.
Sammutus.	Päästä kytkin.

Jatkuva toiminta.	Paina lukituspainiketta ja paina sitten virtapainiketta, kunnes se lukittuu
-------------------	---

Sammutus.	Paina virtapainiketta. Kytin hyppää takaisin alkuasentoon.
-----------	--

KUVA 10**SÄÄDÄ NOPEUS**

Aseta kierrosluku nopeudensäätimellä 600 ja 1500 kierroksen välille. Valitse nopeus hiottavan pinnan tyypin mukaan.

KUVA 11**PÖLYN POISTO**

Tehokas imu hiomapaperin läpi ja täydentävä imu tukilevyn reunalla varmistavat, että hiomapää voi liukua tasaisesti ja nykimättä alustalla.

1. Löysää kiristettyä mutteria.
2. Liitä kahva letkuun.
3. Kiristä mutteri uudelleen.
4. Letkun toinen pää liitetään pölynimuriin.

KUVA 12**HUOLTO****TÄRKEÄÄ!**

Kytke tuote pois päältä, vedä pistotulppa ulos ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin säädät, huollat ja/tai vaihdat tarvikkeita.

Asianmukainen huolto ja säännöllinen puhdistus ovat olennaisen tärkeitä, jotta tuote toimisi kunnolla.

PUHDISTUS

- Pidä tuote puhtaana. Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen ja ennen varastointia.
- Puhdista kostealla liinalla. Käytä harjaa vaikeasti saavutettavissa osissa.
- Puhdista tuotteen tuuletusaukot jokaisen käytön jälkeen.
- Tuote voidaan puhdistaa paineilmalla (maks. 3 baaria).

HIILIHARJAT

- Jos kipinäointi on voimakasta, tarkistuta hiiliharjat ja tarvittaessa vaihdatta ne valtuutetulla huoltoedustajalla tai muulla pätevällä henkilökunnalla. Hiiliharjat on aina vaihdettava pareittain.
- Jos hiiliharja on niin kulunut, että sisäinen muovinen eristystappi koskettaa kollektoria, moottori kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Jos näin tapahtuu, molemmat hiiliharjat on vaihdettava samanaikaisesti. Hiiliharjat saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoliike.

VIANETSINTÄ

VAROITUS!

Älä työnnä pistotulppaa pistorasiaan ennen kuin tuote on täysin koottu - sähkötapaturman, kuoleman ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Tuote ei käynnisty.	Pistotulppaa ei ole kytketty pistorasiaan.	Kytke pistotulppa.
	Kytke pistotulppa.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
	Muu sähkövika.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Tuote ei toimi täydellä teholla.	Sopimaton jatkojohto.	Käytä sopivaa jatkojohtoa.
	Liian alhainen jännite (esimerkiksi generaattorin kanssa käytettäessä).	Käytä eri virtalähdettä.
	Tukkeutuneet tuuletusaukot.	Tyhjennä tuuletusaukot.
Epätyydyttävät tulokset.	Kulunut hiomapaperi.	Vaihda hiomapaperi.
	Sopimaton hiomapaperi.	Käytä sopivaa hiomapaperia.
Runsas pölyäminen.	Pölyharja kulunut.	Anna valtuutetun huoltoliikkeen tai muun pätevän henkilökunnan tarkistaa pölysuojaharja ja vaihtaa se tarvittaessa.
	Pölynpoistojärjestelmää ei ole kytketty tai sitä ei ole käynnistetty.	Kytke/käynnistä pölynpoistojärjestelmä.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

- **Lisez attentivement l'ensemble des avertissements, indications et consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il y a un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.**
- **Le terme « outil électrique » utilisé dans les mises en garde ci-dessous fait référence à votre outil électrique filaire (branché sur secteur) ou sans fil (alimenté par batterie).**

ZONE DE TRAVAIL

- L'espace de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à proximité à une distance de sécurité lors de l'utilisation d'outils électriques.
- Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises électriques compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.

- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accident électrique augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter ou tirer l'outil, ne tirez pas non plus sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'outil. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si vous utilisez l'outil en plein air, utilisez uniquement une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle.
- Portez des lunettes de protection.
- Selon le type et l'utilisation de l'outil, les équipements de sécurité tels que masques antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de

sécurité et protection auditive réduisent le risque de blessures.

- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez si l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le cordon électrique et/ou la batterie ou de soulever/porter l'outil. Le risque d'accident est important si vous portez l'outil en gardant le doigt sur l'interrupteur ou branchez l'outil électrique au secteur avec l'interrupteur en position marche.
- Retirez les clés de réglage et autres avant de démarrer l'outil.
- Une clé ou un objet similaire laissé sur une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela vous donne un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- S'il existe un équipement d'extraction et de collecte des poussières, celui-ci doit être connecté et utilisé correctement. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas possible de le démarrer et de l'arrêter au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez le cordon et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de

remplacer des accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.

- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique, ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez les outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de pouvoir être utilisé de nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.

MAINTENANCE

- L'outil électrique ne doit être réparé que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.
- Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez le produit à un agent d'entretien qualifié ou à un autre agent qualifié pour inspection et réparation éventuelle.
- Si la prise ou le câble est endommagé, faites-le remplacer par un prestataire agréé ou une personne qualifiée afin d'écartier tout danger.

- Tenez fermement l'outil avec les deux mains et gardez vos bras dans une position qui empêche le recul. Utilisez toujours les poignées de support pour un meilleur contrôle. Le recul peut entraîner l'outil vers l'arrière, mais l'utilisateur peut contrôler ce mouvement avec des mesures appropriées.
- Ne placez jamais vos mains à proximité de pièces en rotation - risque de blessures corporelles en cas de projection.
- Tenez-vous à côté de l'outil et n'ayez aucune partie du corps alignée avec le plan de rotation de l'accessoire - risque de blessures corporelles en cas de recul.
- Faites attention aux coudes, aux recoins, aux arêtes, etc. L'outil risque davantage de se briser ou de se bloquer, ce qui peut provoquer un rebond.

- N'utilisez pas de papier de verre trop gros. N'utilisez que le papier de verre recommandé par le fabricant. Si le papier de verre dépasse de la plaque de ponçage, il peut se bloquer et se déchirer ou provoquer des projections ou des blessures.

- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :

- N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
- Vérifiez que l'outil est en bon état.
- Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
- Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
- Entretenez et lubrifiez l'outil conformément à ces instructions.

	Lisez le mode d'emploi.
	ATTENTION !
	Portez une protection auditive.
	Portez des lunettes de protection.
	Classe de protection II.
	Homologué selon les directives/ règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	600 W
Classe de protection	II
Dimensions du disque abrasif	$\varnothing$ 225 mm (rond) 285 x 285 x 285 mm (triangulaire)
Vitesse estimée	600 – 1 500/min (rond) 2 400 – 6 000 tours/min (triangulaire)

Poids	3,39 kg
Niveau de pression acoustique, LpA	83 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, LwA	94 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations	
	ah = 3,10 m/s ² (triangulaire)
	ah,DS* = 3,03 m/s ² K=1,5 m/s ² (rond)

*ah,DS (vibrations main/bras) avec description de la méthode de travail « meulage des parois avec meules »

Portez une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été établies conformément à la norme EN 60745-2-3.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration à l'utilisation de l'outil électrique peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la façon dont il est utilisé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. Disque abrasif rond
2. Bloc moteur
3. Contrôle de vitesse
4. Bouton de verrouillage de l'interrupteur
5. Interrupteur
6. Poignée arrière
7. Tuyau d'extraction
8. Disque abrasif triangulaire

FIG. 1

MONTAGE

MONTAGE DE LA POIGNÉE

Assemblez la poignée et verrouillez le levier de verrouillage comme indiqué sur les illustrations.

FIG. 2

FIG. 3

DESSERRAGE DE LA TÊTE DE MEULAGE

1. Déplacez le levier de verrouillage dans le sens de la flèche (vers la gauche) pour libérer la tête de meulage.

FIG. 4

2. Appuyez sur la tête de meulage vers le bas.

FIG. 5

MONTAGE DE LA TÊTE DE MEULAGE

1. Insérez la tête de meulage dans le bloc moteur.

FIG. 6

2. Déplacez le levier de verrouillage dans le sens de la flèche (vers la droite) pour verrouiller la tête de meulage.

FIG. 7

REMPACEMENT DU DISQUE ABRASIF

1. Tirez sur le bouton de verrouillage et faites-le glisser vers l'arrière.

FIG. 8

2. Dévissez les quatre vis à l'aide d'un tournevis et retirez le disque abrasif.
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage et tournez le disque abrasif. Remplacez le disque abrasif désiré et resserrez les quatre vis.

CHOISIR UN DISQUE ABRASIF

La meuleuse est fournie avec un disque abrasif prémonté (grain de 100). Cet abrasif convient à la plupart des applications. Les disques abrasifs avec un grain de 80 et 240 sont destinés aux travaux pour lesquels une finition lisse est souhaitée.

REPLACEMENT DE LA PLAQUE DE SUPPORT

1. Desserrez la vis à six pans creux qui maintient la plaque de support.

FIG. 9

2. Tenez la plaque de support et retirez-la en dévissant la vis à six pans creux.
3. Installez la nouvelle plaque de support en revissant la vis à six pans creux.

REMARQUE !

- **Montez uniquement la plaque de support spécifiée sur l'appareil.**
- **Pour de meilleurs résultats, faites fonctionner l'appareil à une vitesse plus faible pendant quelques minutes après avoir changé le tampon de ponçage, afin que la plaque de support s'adapte complètement à la surface à poncer. Pendant ce temps, de la mousse blanche s'échappe de la tête de meulage. C'est tout à fait normal.**

UTILISATION

UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR

Fonctionnement temporaire.	Appuyez sur l'interrupteur.
Arrêt.	Relâchez l'interrupteur.

Fonctionnement continu.	Appuyez sur le bouton de verrouillage, puis sur l'interrupteur jusqu'à ce qu'il se verrouille
-------------------------	---

Arrêt.

Appuyez sur l'interrupteur. L'interrupteur revient sur sa position initiale.

FIG. 10

RÉGLAGE DE LA VITESSE

Réglez la vitesse entre 600 et 1 500 tours/min à l'aide du régulateur de vitesse. Choisissez la vitesse en fonction du type de surface à poncer.

FIG. 11

ASPIRATION DE LA POUSSIÈRE

L'extraction efficace à travers le papier abrasif et l'extraction supplémentaire au niveau du bord de la plaque de support permettent à la tête de meulage de glisser en douceur et sans à-coups sur le support.

1. Desserrez l'écrou serré.
2. Raccordez la poignée au tuyau.
3. Resserrez l'écrou.
4. L'autre extrémité du tuyau doit être reliée à l'aspirateur.

FIG. 12

ENTRETIEN

IMPORTANT !

Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler, d'entretenir et/ou de remplacer les accessoires.

Un bon entretien et un nettoyage régulier sont des conditions préalables au bon fonctionnement du produit.

NETTOYAGE

- Tenez le produit propre. Nettoyez le produit après chaque utilisation et avant de le ranger.

- Essayez-le avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les parties difficiles d'accès.
- Nettoyez soigneusement les orifices de ventilation après chaque utilisation.
- Le produit peut être nettoyé à l'air comprimé (max. 3 Bar).

BALAIS DE CHARBON

- Demandez à un représentant de service qualifié ou à une autre personne qualifiée de vérifier et, si nécessaire, de remplacer les balais de charbon en cas de forte étincelle. Les balais de charbon doivent toujours être remplacés par paire.
- Si un balai de charbon est usé au point que la broche isolante intérieure en plastique touche le collecteur, le moteur s'arrête automatiquement. Si cela se produit, les deux balais de charbon doivent être remplacés en même temps. Les balais de charbon peuvent uniquement être remplacés par du personnel autorisé.

DÉPANNAGE

ATTENTION !

N'insérez pas la fiche secteur avant que le produit ne soit complètement assemblé - risque d'accident électrique, de décès et/ou de blessures graves.

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas.	La fiche secteur n'est pas insérée.	Branchez la fiche secteur.
	Branchez la fiche secteur.	Contactez un technicien de service après-vente qualifié.
	Autre panne électrique.	Contactez un technicien de service après-vente qualifié.
Le produit ne fonctionne pas à pleine puissance.	Rallonge inappropriée.	Utilisez la rallonge appropriée.
	Tension trop basse (par exemple en cas d'utilisation avec un générateur).	Utilisez une autre source d'alimentation.
	Orifices de ventilation bouchés.	Nettoyez les orifices de ventilation.
Résultats insatisfaisants.	Papier de verre usé.	Remplacez le papier abrasif.
	Papier de verre inapproprié.	Utilisez le papier de verre approprié.
Grande accumulation de poussière.	La brosse anti-poussière est usée.	Demandez à un technicien de service après-vente ou à une autre personne qualifiée de vérifier et, si nécessaire, de remplacer les balais de charbon.
	Le système d'aspiration de la poussière n'est pas connecté ou ne démarre pas.	Connectez/démarrez le système d'aspiration des poussières.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

- **Lees voor gebruik alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies zorgvuldig door. Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.**
- **De term elektrisch gereedschap in de onderstaande waarschuwingen verwijst naar uw stopcontacten (met snoer) of op batterijen (snoerloos) elektrisch gereedschap.**

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico op ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken, die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en omstanders op een veilige afstand bij gebruik van het elektrische gereedschap.
- Als u afgeleid raakt, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

ELECTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Verander niets aan de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte contactdozen verminderen het risico van elektrische ongevallen.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.

Als uw lichaam geaard is, neemt het risico van elektrische ongevallen toe.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrische gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrengelde snoeren verhogen het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gereedschap buiten wordt gebruikt, gebruik dan alleen een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan een aardlekvrije netaansluiting. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op elektrische ongevallen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het elektrische gereedschap nooit als u moe bent of onder invloed van verdovende middelen, alcohol of medicijnen. Een ogenblik van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een veiligheidsbril.
- Afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik, beperkt veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming, het risico op persoonlijk letsel.

- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de aan-uitschakelaar in uitgeschakelde positie staat voordat u de stekker en/of accu plaatst of het gereedschap optilt/draagt. De kans op ongelukken is groot als u het gereedschap draagt met de vinger op de aan-uitschakelaar of als u de stroom aansluit op een gereedschap waarvan de aan-uitschakelaar is ingeschakeld.
- Verwijder stelsleutels en dergelijke voordat u het gereedschap start.
- Als een sleutel of iets dergelijks op draaiende delen van het gereedschap blijft zitten, kan dat leiden tot persoonlijk letsel.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u steeds stevig staat en goed in evenwicht bent. Op die manier heeft u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er apparatuur is voor stofzuigen en verzamelen aanwezig is, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar aan en uit kan worden gezet. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en/of haal de batterij eruit voordat u aanpassingen doet, accessoires vervangt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve

veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.

- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de heersende werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

SERVICE

- Het elektrische gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door gekwalificeerd personeel die identieke reserveonderdelen gebruiken. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Stuur het product terug naar een gekwalificeerde servicevertegenwoordiger of een andere gekwalificeerde persoon voor inspectie en reparatie.

- Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door een erkend servicecentrum of een andere vakman om gevaar te voorkomen.

GEVAAR VOOR TERUGSLAG

- Houd het gereedschap stevig vast met beide handen en houd uw armen in een positie waardoor terugslag wordt voorkomen. Gebruik altijd de eventuele steunhendel voor de beste controle. Terugslag kan ertoe leiden dat het gereedschap naar achteren wordt gegooid, maar de gebruiker kan deze krachten met de juiste maatregelen controleren.
- Plaats uw handen nooit in de buurt van draaiende onderdelen – risico op persoonlijk letsel bij terugslag.
- Ga naast het gereedschap staan en zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen binnen de draaicirkel van het accessoire bevinden - risico op persoonlijk letsel bij een eventuele terugslag.
- Wees voorzichtig bij bochten, hoeken, randen enz. Het risico is er groter dat het gereedschap blokkeert of vastloopt, waardoor terugslag kan ontstaan.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR SLIJPEN

- Gebruik geen te groot schuurpapier. Gebruik alleen schuurpapier dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Als het schuurpapier buiten de slijpplaat uitsteekt, kan het vast komen te zitten en scheuren, of terugslag of persoonlijk letsel veroorzaken.

MINIMALISEREN VAN LAWAAI EN TRILLINGEN

- Om lawaai en trillingen tijdens het gebruik te beperken, beperkt u de gebruikstijd, werkt u op bedrijfsstanden met een laag tril- of geluidsniveau en

maakt u gebruik van de aangepaste beschermingsmiddelen.

- Plan de werkzaamheden zodat blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt verdeeld.
- Neem de volgende maatregelen om de risico's van blootstelling aan trillingen en/of lawaai te minimaliseren:
 - Gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze aanwijzingen.
 - Controleer of het gereedschap in goede staat is.
 - Gebruik accessoires in goede staat en die geschikt zijn voor de opdracht.
 - Houd het stevig vast bij de handgreep/greepoppervlakken.
 - Onderhoud en smeer het gereedschap in overeenstemming met deze aanwijzingen.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	WAARSCHUWING!
	Draag een gehoorscherming.
	Draag een veiligheidsbril.
	Elektrische veiligheidsklasse II.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	600 W
Elektrische veiligheidsklasse	II
Afmetingen slijpschijf	Ø 225 mm (rond) 285 x 285 x 285 mm (driehoek)
Nominaal toerental	600-1500 omw/min (rond) 2400-6000 omw/min (driehoek)
Gewicht	3,39 kg
Geluidsdrukniveau, LpA	83 dB(A), K=3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA	94 dB(A), K=3 dB
Trillingsniveau	ah = 3,10 m/s ² (driehoek) ah,DS* = 3,03 m/s ² K = 1,5 m/s ² (rond)

*ah,DS (trillingen hand/arm) met beschrijving van de werkwijze voor het "slijpen van wanden met slijpschijven"

Draag een gehoorscherming!

De vermelde waarde voor trillingen, gemeten volgens een standaardtestmethode, kan worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De meetwaarden zijn bepaald in overeenstemming met EN 60745-2-3.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillingsniveau tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan verschillen van de vermelde totale waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).

BESCHRIJVING

1. *Ronde slijpschijf*
2. *Motoreenheid*

3. *Toerentalregelaar*
4. *Vergrendelknop voor de schakelaar*
5. *Schakelaar*
6. *Achterste handgreep*
7. *Afzuigslang*
8. *Driehoekige slijpschijf*

AFB. 1

MONTAGE

HANDGREEP MONTEREN

Assembleer de handgreep en blokkeer de vergrendelingshendel zoals weergegeven in de afbeeldingen.

AFB. 2

AFB. 3

SLIJKOP LOSMAKEN

1. Verplaats de vergrendelingshendel in de richting van de pijl (naar links) om de slijpkop los te maken.

AFB. 4

2. Druk de slijpkop naar beneden.

AFB. 5

SLIJKOP MONTEREN

1. Plaats de slijpkop in de motoreenheid.

AFB. 6

2. Verplaats de vergrendelingshendel in de richting van de pijl (naar rechts) om de slijpkop vast te zetten.

AFB. 7

SLIJSCHIJF VERVANGEN

1. Trek de vergrendelknop uit en schuif deze naar achteren.

AFB. 8

2. Draai de vier schroeven uit met een schroevendraaier en verwijder de slijpschijf.

3. Druk de vergrendelknop in en draai aan de slijpschijf. Breng de gewenste slijpschijf aan en zet ze terug vast met de vier schroeven.

SLIIPSCHIJF KIEZEN

De slijpmachine wordt geleverd met een vooraf gemonteerde slijpschijf (korrelgrootte 100). Dit slijpmiddel is geschikt voor de meeste toepassingsgebieden. Slijpschijven met korrelgrootte 80 en 240 zijn bestemd voor werkzaamheden waar een gladde afwerking gewenst is.

STEUNPLAAT VERVANGEN

1. Draai de inbusschroeven los waarmee de steunplaat is bevestigd.

AFB. 9

2. Houd de steunplaat vast en demonteer ze door de inbusschroeven uit te draaien.
3. Monteer de nieuwe steunplaat door de inbusschroeven opnieuw in te draaien.

LET OP!

- **Monteer alleen de gespecificeerde steunplaat op de machine.**
- **Voor een optimaal resultaat laat u het product enkele minuten op een lager toerental draaien na vervanging van het slijpkussen, zodat de steunplaat volledig wordt aangepast aan het te slijpen oppervlak. Daarbij ontsnapt er wit schuim uit de slijpkop. Dat is normaal.**

AANWENDING

AAN/UIT-SCHAKELAAR GEBRUIKEN

Tijdelijke aankoppeling.	Druk de aan-uitschakelaar in.
Loskoppeling.	Laat de schakelaar los.

Constant aangekoppeld.	Druk de vergrendelknop in en druk daarna de aan/uit-schakelaar in tot deze blokkeert.
Loskoppeling.	Druk de aan-uitschakelaar in. De aan/uit-schakelaar keert terug naar de beginstand.

AFB. 10

TOERENTAL REGELEN

Stel het toerental in tussen 600 en 1500 omw/min met de toerentalregelaar. Kies het toerental in functie van het type oppervlak dat geslepen moet worden.

AFB. 11

STOFAFZUIGING

De effectieve afzuiging door het schuurpapier en de aanvullende afzuiging via de steunplaat zorgen ervoor dat de slijpkop gelijkmatig en zonder schokken over de ondergrond kan schuiven.

1. Draai de aangehaalde moer los.
2. Sluit de handgreep aan op de slang.
3. Draai de moer opnieuw aan.
4. Het andere uiteinde van de slang wordt op de stofzuiger aangesloten.

AFB. 12

ONDERHOUD

BELANGRIJK!

Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u accessoires afstelt, onderhoudt en/of vervangt.

Goed onderhoud en regelmatige reiniging zijn een voorwaarde voor de goede werking van het product.

REINIGING

- Houd het product schoon. Reinig het product na elk gebruik en voor opslag.
- Reinig met een droge doek. Gebruik een borstel voor moeilijk bereikbare onderdelen.
- Reinig de ventilatieopeningen van het product na elk gebruik.
- Het product kan gereinigd worden met perslucht (max. 3 bar).

KOOLBORSTELS

- Laat de erkende servicevertegenwoordiger of een andere gekwalificeerde persoon controleren en vervang de koolborstels indien nodig in geval van overmatig vonken. De koolstofborstels moeten altijd per twee worden vervangen.
- Als een koolstofborstel zo versleten is dat de ingebouwde plastic isolatiestift in contact komt met de collector, wordt de motor automatisch uitgeschakeld. Als dit zich voordoet, moeten de beide koolstofborstels gelijktijdig worden vervangen. De koolstofborstels mogen alleen door geautoriseerd personeel worden vervangen.

PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING!

Steek de stekker pas in het stopcontact als het product volledig gemonteerd is – gevaar voor elektrische ongelukken, overlijden en/of ernstig persoonlijk letsel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De stekker is niet geplaatst.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Steek de stekker in het stopcontact.	Neem contact op met een bevoegd servicetechnicus.
	Andere elektrische storing.	Neem contact op met een bevoegd servicetechnicus.
Het product werkt niet op vol vermogen.	Ongeschikt verlengsnoer.	Gebruik een geschikt verlengsnoer.
	Te lage spanning (bijvoorbeeld bij gebruik met een generator).	Gebruik een andere voedingsbron.
	Ventilatieopeningen zijn geblokkeerd.	Maak de ventilatieopeningen vrij.
Het resultaat is niet naar wens.	Schuurpapier is versleten.	Vervang het schuurpapier.
	Ongeschikt schuurpapier.	Gebruik geschikt schuurpapier.
Zware stofvorming.	De stofbeschermborstel is versleten.	Laat een bevoegd servicemedewerker of een andere gekwalificeerde persoon de stofbeschermborstel controleren en, indien nodig, vervangen.
	Het stofafzuigsysteem is niet aangesloten of start niet.	Sluit het stofafzuigsysteem aan/start het.

